

## ISRAER-SHUARAN papí akuptukma

### *Yus ni Uchiríjiai ni chichamen ujatmakji*

<sup>1</sup> Yáunchuka Yúsna etserniujai chichas Yus ni enentáimmian ii úuntrin ujakmiayi. Tura untsurí nunkanmasha tura untsurí uwitíncha niisháa niisháa chichas ujakmiayi.

<sup>2</sup> Antsu ju amúamu tsawantaikia ni Uchirí Jesukrístujain ashí Niiniu ana nuna ujatmakji. Yus Niijjai ashí írúnna nuna najana asa mash Nin súsaiti.

<sup>3</sup> Níyaiti Yúsan imiá métek nakumeana nu. Tura Níyaiti Yus nankaamas shiira nuna paant awajeana nu. Niisha aya ni chichamejai kakarma nujai ashí írúnna nuna wáiniuk emeta pujurui. Tura ii tunaarin nijiatramak akupin pujutainium, Yusa untsuurini, pujusmiayi.

### *Nayaimpinmaya            suntarjai            Kristu nankaamantuiti*

<sup>4</sup> Yusa Uchirí nayaimpinmaya suntarjai imiá nankaamantu awajnasuiti. Tura ti nankaamantu asamtai Yus nayaimpinmaya suntar nankaamas Nin ti shiir awajtawai.

<sup>5</sup> Wátsek,            nayaimpinmaya            suntaran  
chikichkinkesha juna tútsuk Krístun tímiayi:  
“Ame winia Uchiruitme. Túmaitkiui yamáikia  
winia kakarmarun átakeajme.”

Tura núnisan tímiayi:

“Wi ni aparí átatjai, tura Nii winia uchir átatui.”

6 Tura jú nun<sub>u</sub>kanam ni Iw<sub>i</sub>a<sub>i</sub>r<sub>i</sub>n akupeak tímiayi:

“Ashí Yusa suntar<sub>i</sub> tikishmatrarti.”

7 Nayaimpinmaya<sub>u</sub> suntarnan júnis chicharui:

“Nayaimpinmaya<sub>u</sub> suntar<sub>i</sub>n takartursarat tusa nasea áintsan awajsaiti. Ni suntar<sub>i</sub>n chárpia áinis akupeawai.”

8 Antsu ni Uchir<sub>i</sub>niun tímiayi:

“Ame, Yusá, tuke akupniuitme. Ame akup-tairm<sub>e</sub>sha aya pé<sub>n</sub>keraiti.

9 Pé<sub>n</sub>ker<sub>a</sub> nu anenaitme, tura yajauchia nu mu<sub>i</sub>j<sub>n</sub>iuitme. Tuma asamtai ashí shuar shiir warartamu asamtai Yus, ame Yúsr<sub>u</sub>m, ashí akupniuj<sub>a</sub>i nankaamas uunt awajtamsaiti.”

10 Nu arantcha tawai:

“Uuntá, yámankamtaik Ame jú nun<sub>u</sub>ka najanami-ame. Túram ame uwejm<sub>i</sub>j<sub>a</sub>i nayaimpisha najanaitme.

11 Nusha mai amuukarmataisha Ame tuke pujut-tame. Tarach<sub>j</sub>a<sub>i</sub> métek mamurartatui.

12 Tura ipijram ikiustatme. Pushiya áintsam ya-paj<sub>j</sub>áttame. Túrasha Ámeka núnismek átatme. Játsuk tuke pujuttame.”

13 Ataksha tímiayi:

“Akupin pujutainium, winia untsuuruin<sub>i</sub>, pu-jusam ná<sub>k</sub>arsatá. Ame nemasrumin nu-petkan Ámin umirtamkarti tusan amastat-jai.”

Núnisan<sub>u</sub> nayaimpinmaya<sub>u</sub> suntaran pen<sub>k</sub>é tíchamiayi.

14 Antsu Yusa suntar<sub>i</sub> wakan áiniak ashí shuar uwemprartatna nuna yáin<sub>k</sub>iarat tusar Yus akup-kamu áiniawai.

## 2

*Anear̄ta. Uwempratin Chicham nakitrashtini-aiti.*

<sup>1</sup> Nuikia Kristu ti uunt asamtai ashí Niiniu antukajnia nujaj kanakchatin ti enentáimtustiniaitji.

<sup>2</sup> Yaunchu nayaimpinmaya suntar Muisaisan súsarmia nú akupkamu nekas uminkiatniuyayi. Shuar umitsuk tunaan túramtai ti kakaram asutniáwarmiayi.

<sup>3</sup> Antsu ii Uuntri Krístuka Uwempratin Chichaman emka itiamiayi. Tura imiá nekas tuíniak Nin anturkaru in ujatmakarmaji. Tuma asamtai Uwempratin Chicham nakitiakrikia nuna nan̄kaamas uwemtsuk asutniáttaji.

<sup>4</sup> Kame nu arantcha, Uwempratin Chicham ujatmainiakrin imiá nekas tuíniawai tusa aents túrachminian kakarman Yus iniakmasmiayi. Núnisan̄ ni Shiir Wakan̄j ni wakerana núnisan̄ niisháa niisháa kakermajaj takamtikeawai. Nujaj Yus-Chichama nu paant nekanamniaiti.

*Jesukrístu aents ajasmiania nu*

<sup>5</sup> Ayu. Nuik áujmatkur “jú nun̄ka amuukattawai” taji. Tura yamaram nun̄kanam nayaimpinmaya suntar akupkachartatui.

<sup>6</sup> Antsu ii akupkattajnia nu, Yus-Papinium áarmaiti:

“¿Shuarti warimpiaitaj ame imiá enentáimtitniusha? Kame, ¿shuar warí asamtai pujursataj tamea?”

<sup>7</sup> Ishichik tsawant nayaimpinmaya suntarjaj péejchach awajsamiame. Túram ti shiir nan̄kaamas uunt awajsattame. Ame najanamun ashí akupkati tusam tsan̄katkattame.

8 Ashí nin umirkarti tusam susattame.” Tu áarmaiti. Yus “ashí nin umirkarti” takui nin umirkash tinkia atsawai. Túrasha yamaikia ashí umirainiaka wáintsuji.

9 Tura wáinjinia nu Krístuiti. Niisha aents ajas ishichik tsawant nayaimpinmaya suntarjai péejchach ajasmiayi. Yus ni shuarin ti aneak jarukarti tusa wakerimiayi. Tura ni wáitias jakamujai yamaikia ti shiir nankaamas Uunt awajsamuiti.

10 Ashí írunna nu Yus najanamu ásar ni wakera-mun umiktin ainiawai. Tura ashí ni uchirjsha ni shíirmarin pachiinkiarat tusa wakerawai. Tuma asa Yuska Jesukrístun, nu shuaran Uwemtiknia nuna, ni waitsmujai nekas Uwemtikkiartin awajsamiayi.

11 Yusna atí tusa shiir awajsamuncha tura Kristu nin shiir awajea nunasha Yuska mai metek ni Aparinti. Nu asamtai Yusa Uchiri nu shuaran “yatsur” títinian natsantatsui.

12 Yus-Papinium núnisan tawai:

“Ame náarmin winia yatsurun ujakartatjai. Ashí iruntramunam kantampruattajme.”

13 Ataksha ni shuarijiai métek enentáimtamun tawai:

“Yúsan ti shiir enentáimtustatjai.”

Tura ataksha:

“Yus surusmia nú uchirjai Yúsan umirkun pujajai” tawai.

14 Tura nu uchi aents ásarmatai núnisan Jesussha aents ajasmiayi. Tura aents ajas jaka, iwianchin, jatai nérenniurin, ashí emesramiayi.

15 Tura ti untsurí shuaran uwemtikrarmiayi. Nu shuar yaunchu jákatniun ashamainiak tuke wáitin ármiai. Antsu ni jakamujai yamáí ankant áiniawai.

16 Maa, imiá nekasaiti, nayaimpinmaya suntaran yáintaj tusa táchamiayi. Antsu ashí Apraám weean, ashí Yus-shuar ainia nuna yáintajtsa támiayi.

17 Túratin asa penké métek ni yachía áinis ajasmiayi. Nujai in tuke waitnentrampromniaitji. Tuma asa Yúsnan pujurniu uuntri ajas Yúsan tuke péñker chichartamsamniaitji. Núnisan murikiun maa Yus súsatniua áintsan ni jakamujai ashí shuara tunaarin tsan̄kurniuiti.

18 Tura imia nin̄ki waitsa asa tura íwianch nekasamu asa yamaikia iisha wáitiakrincha tura íwianch nekapramkurnisha yainmakminiaitji.

### 3

#### *Jesus Muisaisjaisha nan̄kaamantuiti*

1 Tuma asamtai, péñker yatsuru, atumniasha Niiniu atí tusa Yus achirmakuitrume. Tuma asarum Kristu Jesus péñker enentáimtustarum. Niisha Yus nekas Akatramuyayi. Tura ashí Yus-shuar ajarua nujai Yúsnan pujurniu uuntria núnisaiti.

2 Nu atí tusa Yus anaikiamiayi. Túramtai Kristu nuna ti pen̄ker takasuiti. Núnisan̄ Muisais ashí Yusa aentsrin̄, Israer-shuar armia nuna ti shiir wainkiamiayi.

3 Túrashá Muisaisjai nan̄kaamas Kristu ti shiir awajnasuiti. Jeajai nan̄kaamas jea jeamniuka

nekas pé<sub>n</sub>kerchakait. Núnisan<sub>n</sub> Kristu Muisaisjaj<sub>i</sub> nan<sub>k</sub>aamas pé<sub>n</sub>keraiti.

<sup>4</sup> Kame ashí je<sub>e</sub>n shuar jeamtsuk. Tura Yus ashí írunna nuna najanaiti.

<sup>5</sup> Wats. Muisais Israer-shuaran wáiniuk Yusa Je<sub>e</sub>n takastinia áintsan<sub>n</sub> pé<sub>n</sub>ker takarniuyayi. Tura ni takaak ukunam Yus títiatna nuna etserkatniuyayi.

<sup>6</sup> Tú<sub>r</sub>asha Kristu Yusa Je<sub>e</sub>n takarniuchu asa antsu Yusa Uchir<sub>i</sub> asa nu<sub>i</sub> ashí akupeawai. Nu je<sub>e</sub>sha iitji. Tura tuke iniaitsuk kakaram ajarar Yus suramsattaj nu wararsar nákastiniaitji.

### *Yusa shuari shiir pujustin*

<sup>7</sup> Nu asamtai, Yusa Shiir Wakan<sub>i</sub> Yus-Papinium tawai:

“Yamaikia, Yus tana nu ántakrumka

<sup>8</sup> nakittsuk shiir anturkatarum. Israer-shuar yaunchu aents atsamunam wekainiak Yus taman nakitrar Yús<sub>n</sub> nekapsar akajkarmiayi.

<sup>9</sup> Túramtai Yus tímiayi “Nu<sub>i</sub> atumí uuntr<sub>i</sub> nekaprutar akajtukarmiayi. Kuarenta (40) uwitin wi kakaram túramun ísarsha nakitrurarmiayi.

<sup>10</sup> Tuma ásarmatai nu shuaran kajerkan tiarmajai “Nu shuar ni enentá<sub>i</sub>n tuke awajiniawai. Tura Wi taman umirkatniun nakitiainiawai” tímiajai.

<sup>11</sup> Tura kajerkan nekas tákun “Wijaj<sub>i</sub> shiir pujustinian pen<sub>ké</sub> tsan<sub>k</sub>atkachartatjai” tímiajai” tímiayi Yús.”

Tu áarmaiti.

<sup>12</sup> Anearta, yatsuru. Yajauch enentáimsarum tuke iwiaaku Yus enentáimtutsuk kanakiirap.

13 Kame kashinkia tunaajai anannam enentáimin Yúsna nakitrashtapash. Tuma asantai yamaik tura ashí tsawant ikiakánairatarum.

14 Yámankamtaik Kristu shiir enentáimtusmaj núnisrik tuke iniaitsuk émeteakrikia Krístujai shiir tsaninkiar pujustatji.

15 Nu asantai Yus-Papí tawai:

“Yamaikia, Yus tana nu ántakrumka nakittsuk shiir anturkatarum. Israer-shuar yaunchu Yus taman nakitrarua núnisrum ajasairap.”

16 Muisais Ejiptu nunkanmaya jikmia nú shuar Yusa chichamen anturkariat nakitrarmiayi.

17 Tura umiiniachkui kuarenta uwí kajerkarmiayi. Tunaan túrawaru ásar untsurí shuar aents atsamunam kajinkiararmiayi.

18 Kame umirkacharunka Yus “Wijjai shiir pujustinian penké tsankatkachartatjai” tímiayi.

19 Iis, Yúsan enentáimtachu ásar Nijjai shiir pujustinnium wayatniun tujinkiararmiayi.

## 4

1 Nu asantai, ii wayatin tsankatkamu áyatar Yusjai shiir pujustinnium páchitkiachu aij tusar aneartiniaitji.

2 Yaunchu nu shuaran ujakarmia núnisan incha Uwempratin Chichaman ujatmakuitji. Nu shuar Yúsan enentáimtutsuk antukaru ásarmatai nu chicham yaincharmiayi.

3 Antsu iikia ni chichame enentáimta asar Yusjai shiir pujustinnium nekas wayaji. Tura chikichan Yus tímiayi:

“Nu asantai kajerkan nekas takun “Wijjai shiir pujustinian penké tsankatkachartatjai”

tímiajai” tímiayi. Kame Yus jú nun<sub>kan</sub> najana umik nuyá shiir pujus ayampramiayi.

<sup>4</sup> Yus-Chichamnum ayampramun júnis tawai.

“Yus sais tsawant takakmas nuyá tsawantaj ayampramiayi.”

<sup>5</sup> Tura ataksha tawai:

“Wijjaj shiir pujustinnium wayá ayamprashtatui.”

<sup>6</sup> Shuar nu<sub>i</sub> wayawar ayampratin tuke awai. Tura emka Uwempratin Chichaman antukarmia nuka umichu ásar wayacharmiayi.

<sup>7</sup> Nu asantai ataksha Yus wayatin tsawantan áanturmaitji. Nusha yamá<sub>i</sub> tsawantaiti. Wats, Israer-shuar ni nun<sub>ké</sub> Yus susamunam wayawarmiayi. Tura nuna ukunam Uunt Tawit timiajai Yus ni chichamen ujatmaji:

“Yamaikia, Yus tana nu ántakrumka nakittsuk shiir anturkatarum. Israer-shuar yaunchu Yus taman nakitrarua núnisrum ajasairap” tímiayi.

<sup>8</sup> Kame ni kapitántri Jusué Israer-shuaran ni nun<sub>keen</sub> awayá ayamtikraitkiu<sub>inkia</sub> Yus ukunam ataksha tsawantan áanturmacha<sub>aji</sub>.

<sup>9</sup> Nujaj páantaiti, ashí Yus-shuar Yusjaj shiir pujusar ayampratin tuke awai.

<sup>10</sup> Yusjaj ayampra nu, ni kakarmarij<sub>jaj</sub> takastinian ayampraiti Yus ni takat<sub>ri</sub>j<sub>jaj</sub> ayampramia núnisa<sub>n</sub>.

<sup>11</sup> Nu asantai iisha Yusjaj shiir pujustinnium pachi<sub>inkia</sub>ch<sub>aj</sub> tusar Yus shiir enentáimtusar kakaram ajastiniaitji. Israer-shuar yaunchu Yus taman nakitrarua núnis ajaschatniuitji.



12 Yusa chichame iwiaaku chichamaiti, imiá kakarmaiti. Puniá mai érea núniniaiti. Tuma asa shuara enentáin init wayá ashí ni enentáimmian tura wakeramurin ti paant awajtai.

13 Yus najanamuka penké Nin umprukchamni-aiti. Ashí íranna nu Yus íimmianum misúa áintsan paant áiniawai. Tura ii túramu ashí paant ujakar-tatji.

### *Jesus nekas Yúsnan pujurniu úuntriinti*

14 Jesus Yusa Uchiri nekas Yúsnan pujurniu uun-tri ajas Yusai wayá iiniun chichartamji. Nu asam-tai iniaitsuk tuke nekas enentáimtustiniaitji.

15 Niisha iijiai métek ashí tunaanum nekap-samuiti. Túrasha tunaan túrachmiayi. Tuma asa ii tujintiaj nuna paant nékak ii itiurchatrin waitnen-tramniuitji. Tura Yúsnan pujurniu uuntri asamtai

16 Yús-akuptainium shiir enentáijiai sapijmiatsuk jeamniaitji. Tura Yus in anenma asa waitnentra-mak itiurchat pujajnia nu j yainmaktatji.

## 5

1 Tura Yúsnan pujurniu úuntriikia shuar anaikiamuiti tura ni takatri jímiaraiti. Yusai shuánnan chicharsatniuiti. Nuyasha Yus suíniamun súsatniuiti tura núnisan namanken maa Yúsán súsatniuiti shuara tunaarin asakátratniun.

2 Tura Yúsnan pujurniu uuntri niisha shuar asa ni tujintiamun nékak shuar nékachuncha tura waak yujainia nunasha waitnentrarniaiti.

3 Tura niisha tujintia asa ni tunaaríncha chíkichnajai métek tsankurnarat namanken maa Yúsán súsatniuiti.

<sup>4</sup> Shuar ni enentájjiainkia Yúsnan pujurniu uuntri ajaschamniaiti. Antsu Yus nu shuaran anaikiatniuiti. Núnisan Arunkan anaikiamiayi.

<sup>5</sup> Núniskete Krístujai. Niisha ni enentájjiai Yúsnan pujurniu uuntri ajaschamiayi. Antsu Yus Nin anaik nujai shiir awajsamiayi. Tura tímiayi:

“Ame winia Uchiruitme. Túmaitkui yamaikia winia kakarmarun átakeajme.”

<sup>6</sup> Tura ataksha Yus-Papinium júnis tawai:

“Mirkisetékka Yúsnan pujurin amia núnismek Ame-sha tuke Yúsnan pujurin átatme.”

<sup>7</sup> Kristu jú nunkanam pujak kakantar úutuk Yúsan ti seamiayi. Nin jákatniunmaya uwemtikramnia asamtai seamiayi. Tura Yusa wakeramurin tuke enentájjiai enentáimtakui Yus anturak ti yáinmiayi.

<sup>8</sup> Nujai Kristu Yusa Uchiríntiat ni wáitsatniujai umirkatniun unuimiarmiayi.

<sup>9</sup> Nujai ti nekas Uwemtikin ajasmiayi. Tura shuar umirainia nuna tuke uwem ataksha Yus-Papinium júnis tawai:

“Mirkisetékka Yúsnantikrarminiaiti.

<sup>10</sup> Túramtai Yus Nin Yúsnan pujurniu uuntri Mirkisetékjai métek awajsamiayi.

### *Anearta. Yusjai kanakchatniuiti.*

<sup>11</sup> Ju ti nukap áujmatsatin awai. Túrasha ántichu asakrumin mashi ujakchamniaitjiarme.

<sup>12</sup> Átumka yaunchu mash nekaamaintrume. Túmaitiatrum ataksha yaiitiás Yúsnan jintintruat tusarum atsumarme. Warí, kuirchia núniniaitrum. Kátsuram yútsuk muntsu muntsúatniuitrum.

<sup>13</sup> Kuírchikia Uwempratin Chichaman áujenak pé<sub>n</sub>ker unuimiainiatsui. Tin<sub>k</sub>iamnumia ásar tujintiainiawai.

<sup>14</sup> Apatuk kátсурman aya uunt yuámniaiti. Uunt ainia nuka pé<sub>n</sub>kernasha tura yajauchincha ap<sub>t</sub>kar paant nékainiawai.

## 6

<sup>1</sup> Uunt ajastai. Krístunu ana nuyá aya yúpichuchia nuke enentáimtutsuk nu arantcha unuimiartai. Kame emka unuimartinia nu ju áiniawai: shuar ni tunaarín jákatniunam júana nuna kúntuts enentáimtur Yúsan shiir enentáimtustincha,

<sup>2</sup> imiantinnium nekaatniuswai:  
“Mirkisetékka Yúsnanha, Yus-shuar yainmanum uweje awantsatniusha, jakamunmayá nantaktincha, tura sumamtikiatin tsawanta nu nekaatniusha.

<sup>3</sup> Tura Yus yáinmakrin nuna nan<sub>k</sub>aamas nekaattaji.

<sup>4</sup> Shuar Yusna nuna nekaa<sub>n</sub>ka tura Yus susamun takak<sub>n</sub>ka tura Yusa Shiir Wakaní kakarmarín nekapsaitkiun<sub>k</sub>a

<sup>5</sup> tura Yusa chichamencha pé<sub>n</sub>keraiti nekaa<sub>n</sub>ka tura Yusa kakarmarí ukunam nu<sub>n</sub>ka yamarmanum takastatna nuna yamá nekapeakka,

<sup>6</sup> nu shuar nuna nakitiak kanakniaka atak ni tunaarín enentáimtak ikiuktinian wakerachuk tujinkiattawai. Warí, ní enentáij<sub>j</sub>ai Yusa Uchirín krúsnum máiniaiti túrak ashí íimiainiai natsanmain awajeawai.

<sup>7</sup> Nu shuar yajauch nu<sub>n</sub>ka áintsan áiniawai. Yumi yútakui pé<sub>n</sub>ker nu<sub>n</sub>ka arakan pé<sub>n</sub>ker tsapatmakka arakmaun yayawai. Túramtai Yus shiir enentáimiui.

<sup>8</sup> Antsu jaṅkí nupan tsapatmakka nu nuṅka ya-  
jauchiiti. Yus áeseak emesrattawai.

*Yus tsañkatramkattajnia nu enentáimtakur  
kakaram ajaji*

<sup>9</sup> Aneamu yatsurú, tu chicharkursha, nú shuar-  
chaitrum nu nékaji. Antsu uwempra asarum nú  
pénker túrattarme.

<sup>10</sup> Yus ti pénker asa átum takasmancha tura ni  
aneakrum Yus-shuar yaiṅmancha kajinmatkish-  
tatui. Tura yamaisha tuke túrarme.

<sup>11</sup> Tura nuik túrarmena núnisrumek tuke iniaitsuk  
kakaram takasrum ashí Yus tsañkatramkatta nu  
wáinkiatarme. Núnisaṅ atí tusar wakeraji.

<sup>12</sup> Nakimtsuk kakaram ajastarum. Niiniua  
nuna Yus ni shuarṅin susattawai. Tura shuar Yúsan  
enentáimtak shiir enentáijjai nákakka nuna wainki-  
attawai. Tu takastarum tusar wakeraji.

<sup>13-14</sup> Yus yaunchu Apraámjai chichaak “Ti nekas  
shiir awajsattajme tura ti nukap pampamtikratta-  
jme” tímiayi. Nuna taku imiá nekas tajai tusa tura  
chíkich Niijjai naṅkaamas uunt atsakui imia Niṅki  
pachiimias tumammiayi.

<sup>15</sup> Tutai Apraám yáitmataik nákas Yus timia nuna  
wáinkiamiayi.

<sup>16</sup> Shuar “nekas tajai Yus írui” tákuṅka chíkich ni-  
ijjai naṅkaamas úuntan páchiawai. Tura tu chichas-  
mataiṅkia nuyánka imiá nekas tana nu nekaam-  
niaiti.

<sup>17</sup> Tuma asamtai Yuska “ti nekas an yapájítsuk  
túrattajai” tusa imia Niṅki pachiimias tumammi-  
ayi. Nujai ni tsañkatkamun júkiartatna nu shuar  
Yus ti nekas umiktatna nuna nékainiawai.

18 Yus penké wáitruachmin asa áyatik ni tamajaj nekasaiti. Nuna arant nuikia imia Niñki pachimias ti ikiakátmajj in. Nujaj iisha uwempratai tusar Niini weamkatikia tsan̄katramkattajnia nu ti shiir enentáimsar wáinkiatin nákJaj.

19 Nu enentáimsar kakaram ajaji. Yusajya in umuchtiamkamnia penké atsawai. Yusaj áchitkia asakrin ti kakaram emettamji.

20 Jesussha emka Yusaj wayá mash iwiarturmaji. Tura Mirkiseték amia núnisan̄ Niisha yamáj tuke amuukashtinian Yúsnan pujurniu uuntri ajasuiti.

## 7

### *Mirkiseték amia núnisan̄ Jesussha Yúsnan pujurniu uuntri ajasuiti*

1 Nu Mirkisetéksha Sarem nun̄kanam akupniuyayi. Tura ashí nan̄kamas kakaram Yúsnan pujurniuyayi. Apraám chíkich akupniun mesetjaj awakak támatai Mirkiseték jiintiuki in̄kiun̄ ti shiir awájsámiayi.

2 Túramtai Apraám nupetmakar kuit jukimiun tias (10) akantuk susamiayi. Mirkisetéka naari tana juka “ti penker uunt akupin” tawai. Tura Saremka “ti shiir imiatkincha” tawai. Tura Mirkiseték Sarema akupniuri asa “ti shiir imiatkinchanum akupin” tawai.

3 Nukurisha aparisha Yus-Chichamnum atsawai. Núnisan̄ ni uuntri sha atsawai. Ni akiiniamurincha ni jakamurincha ujaatsui. Tuma asamtai Yusa Uchirjá áintsan̄ tuke inian̄nakchatniun Yúsnan pujurniu uuntri ajasuiti.

<sup>4</sup> Mirkiseték timiá uuntauya nu enentáimprata. Ii uuntri Apraámsha nupetmakar kuit jukimiun tias akantuk susamiayi.

<sup>5</sup> Tuma asamtai Apraám nankaamas úuntaiti. Muisais akupkamujai Riwí weeáka Yúsnan pujurin ániawai. Niisha ashí Israer-shuarjai métek Apraám weeá ániawai. Túmaitiat penké Israer-shuar ni waririn tias akantuk Riwí shuaran suu ármiayi. Muisais tu akupkamiayi.

<sup>6</sup> Túrasha Mirkiseték Riwí weeachunak Apraám tiásan akantuk nin susamiayi. Apraám Yus shiira nuna tsankatkamuitiat Mirkisetékan niijjai uunt asamtai susamiayi. Túram Mirkiseték Apraáman shiir awajsamiayi.

<sup>7</sup> Imiá nekas Mirkiseték Apraáma nankaamas páantin asa Apraáman shiir awajsamiayi.

<sup>8</sup> Israer-shuarti tias akankamun súajnia nú shuar aya aents ásar tuke pujuschamin ániawai. Antsu Mirkiseték jakamun Yus-Chicham penké ujaatsui.

<sup>9</sup> Yamái Riwí weeá shuar kuit akankamun achiktin ániawai. Túrasha Apraám Mirkisetékan súakui Riwí weeá nujai susa ániawai.

<sup>10</sup> Apraám weeá ániak ni ayashía áinis enentáimtusmin ániawai.

<sup>11</sup> Muisais akupkamunam Riwí-shuarnumiá aya Arun weeá shuar Yúsnan pujurin ármiayi. Niisha Muisais akupkamu timia nujai métek penké shuarjai takasarmiayi. Tura Riwí-shuarnumiá Yúsnan pujurniu takatrijjai tunáa nekas asakárminiaitkiuinikia Yúsnan pujurin yamarmak, Arun weechu, anaikiashtin ainti. Túrasha Yus Jesusan, Mirkiseték amia áinis, Yúsnan

pujurniun anaikiaiiti. Nusha Arun weeachuiti.

<sup>12</sup> Tura Yúsnan pujurin yapajniámtai Muisais akupkamusha yapajniátniuiti.

<sup>13-14</sup> Nu arantcha, ii Uuntri Jesukrístu Riwí-shuarcha antsu Jutá-shuarauyayi. Tura Muisais akupkamujai Jutá-shuarnumiá Yúsnan pujurin at-sutniuiti. Antsu nuna takatrín penké túrashtiniuyi. Tuma asamtai nújaisha Muisais akupkamu yapajniátniuiti.

<sup>15</sup> Nú páantcha awajsamniaiti. Wats, Yúsnan pujurin yamarma nuka Mirkisetékjai méteketete.

<sup>16</sup> Niñkia Riwí shuar asa Yúsnan pujurin ajaschamiayi, antsu jákashtin asa nu kakarmajai Yúsnan pujurin ajasmiayi.

<sup>17</sup> Tuma asamtai juna Yus Jesusan áujmatui:  
“Mirkisetékka Yúsnan pujurin amia núnismek  
Amesha iniañnatsuk Yúsnan tuke pujurin  
átatme.”

<sup>18</sup> Nujai yaunchu akupkamu péñkercha ajasmatai japirmaiti.

<sup>19</sup> Muisais akupkamuka shuáran péñker awajsach-miniuyayi. Antsu Yus in ti shiir awajtamsattajnia nu nákaji. Nujai Yusai ti shiir jeeáitji.

<sup>20</sup> Nunasha Yus “nekas tajai” tusa Niñki pachimias tumammiayi.

<sup>21</sup> Riwí-shuarnumiá Yúsnan pujurin Yusa naari pachitsuk anaikiamu ármiayi. Antsu jú Yúsnan pujurniunka Yus imia Niñki pachimias anaikiamiayi. Tura Nin júnis tímiayi:

“Uuntka imia Niñki pachimias tiniu asa penké yapajáshtatui. Niisha “Mirkisetékka Yúsnan pujurin amia núnismek Amesha tuke Yúsnan pujurin átatme” tímiayi.”

22 Tuma asamtai Jesuska nekas uwemtikrattajai tusa yaunchu amia nujai nankaamas péñker Chichaman iwiarturuiti.

23 Yaunchu Yúsnan pujurin untsurí ármiayi. Chíkich jakamtai chíkich tuke takaarmiayi.

24 Antsu Jesus tuke jákashtin asa chikichan ikiurkishtatui.

25 Tuma asa tuke iwiaaku pujak ni shuarin tuke Yúsan áujtusminiaiti. Tuma asa shuar Nin enentáimtusar Yusaj weankarun tuke uwemtikramniaiti.

26 Tuma asa Jesus Yúsnan péñker pujurin asa ii atsumajnia núkete niisha. Niisha ti shiir asa penké tunaarinchaiti. Ashí tunaariniunmaya kanakniuiti. Tura Yusaj métek Uunt ajasuiti.

27 Niisha yaunchu Yúsnan pujurniu uuntri armia núnikchaiti. Yaunchua nuka murikiun máawar ashí tsawant Yúsan suu ármiayi. Nujai emka ni tunaarin nuyá ashí shuara tunaarin asakátin ármiayi. Tura Jesuska jákatniunam chikichkí surumak ashí shuara tunaarin asakátramiayi.

28 Muisais akupkamuka penké shuarnak tuke péñkercha aijn Yúsnan pujurniu úuntrin anaikiaiti. Tura nu ukunmanka Yus, nekas niñki pachiimias, ni Uchirin, tuke péñkera nuna, Yúsnan pujurniu úuntrin anaikiaiti.

## 8

*Nankaamas péñker Chichaman Jesus takar-tamji*



<sup>1</sup> Nekas juna tájame: Yúsnan pujurniu uuntri Jesus in ti shiir yainma asa akupin pujutainium Yusa untsuurini nayaimpiniam pujusuiti.

<sup>2</sup> Nekas Yusa Jee nayaimpinma nu aents nanachma antsu Yus najanamuiti. Nui Jesus Yúsnan pujurui.

<sup>3</sup> Ashí Yúsnan pujurniu uuntri ainia nu, shuar Yúsnan susamuncha tura naman maar Yus sútaincha Yúsán ashí súsatin áiniawai. Núnisan Jesukrístusha Yúsán súsatniuiti.

<sup>4</sup> Juyá Yúsnan pujurin Muisais timia nuna Yúsán yamaisha susamin akui Jesus ju nunkanam pujakka Yúsnan pujurin áchainti. Antsu nayaimpiniam takaawai.

<sup>5</sup> Yus yaunchu Muisaisan nayaimpiniam írúnna nuna iniaktus tímiayi “Ame wáinkiamna nujai métek ashí najanata.” Túramu asamtai ashí yaunchu Yúsnan pujurin Muisais najanamujai takainia nu aya nayaimpiniam ana nuna nakumkamujain takainiawai.

<sup>6</sup> Antsu Jesus ti nekasa nujai nayaimpiniam takaawai. Muisais akupkamuka shuáran péñker awajsachminiati. Antsu Yus in ti péñker awajtamstajai. Kame Yamaram Chichamnum Yus ashí túrutmattajnia nu Muisais akupkamunam ana nuna nankaamas ti péñker áiniawai. Tuma asamtai nankaamas péñker Chichaman Jesus takartamji.

<sup>7</sup> Kame Emka Chicham, Yus Muisaisjai yaunchu najanamia nu, nekas péñkeraitkiuinikia Yamaram Chichaman najanachaayi.

<sup>8</sup> Antsu péñkercha áiniakui Israer-shuaran tímiayi:

“Uunt Yus tawai: “Tsawant jeamtai ashí Israer-shuarjaj̄ Yamaram Chichaman najanattaj̄jaj̄.

<sup>9</sup>Yaunchu ju shuara uuntrin̄ Ejiptunmayā yaruakmiaj̄ nūj̄ Emka Chichaman najanamjaj̄. Tura Yamaram Chichaman najanattaj̄ nu núnischa átatui. Emka nuna uminiachkui ajapan iniaisarmajaj̄.” Núnis tawai Uunt Yus.

<sup>10</sup>Tura nu arantcha tawai: “Tsawant jeamtai Israer-shuarjaj̄ Yamaram Chichaman najanattaj̄ nuka júnis átatui. Wi akupeajna nuna enentáin̄ paant enentáimtikrartaj̄. Nuyá ni Yusrī ártatjaj̄ tura niisha Wíi shuar ártatui.

<sup>11</sup>Nuj̄sha Yúsan nekaat tusa jintinnaiyachartatui. Kame ni aisha ni yachisha kame ashí shuar, uchisha uuntcha, ashí nekarawartatui.

<sup>12</sup>Tura ashí ni tunaaríncha tsankuraran ni yajauchirin̄ atak penké̄ enentáimtuschartatjaj̄” tímiayi.” Tu áarmaiti.

<sup>13</sup>Wats, Emka Chicham yajauch ajakui Yus Yamaram Chichaman nájaneak pujurui. Tura yajauch ajasua nuka wárik ajapnattawai.

## 9

*Yusa Jeē nayaimpinmasha tura jū nun̄kanmasha*

<sup>1</sup>Ayu. Yus shiir awajsatniuka Emka Chicham timia nujaj̄ métek túratniuyayi. Tura jū nun̄kanmayā Yusa Jeēn weriar Yús shiir awajsatniuyayi.

<sup>2</sup>Nu Jeasha júnis tesakmauyayi. Nékatka Shiir Tesaamu tutainti. Nūj̄ asuitin̄ ekeemakar tsáapin

awajtaisha tura misasha Yus iniaktusma tantajai pujuyayi.

<sup>3</sup> Nuyá-tesaamuka Imiá Shiir Tesaamu tutainti.

<sup>4</sup> Nui kun<sub>ku</sub>in ekeemataisha kurijiai kuerma tura Chícham Aarma Chumpitiaisha pujuyayi. Nusha ashí kurijiai kuérmauyayi. Tura init kurijiai najanamu ichin<sub>ki</sub>an maná yurumak en<sub>ke</sub>mniuyayi. Nuyá Yúsnan pujurniu uun<sub>tr</sub>i Arun<sub>ka</sub> ushukrutairi yaunchu tsapaak jan<sub>ku</sub>kumia nusha en<sub>ke</sub>mniuyayi. Nuyá Yus najanamu Chícham Muisais kayanam aarmasha en<sub>ke</sub>mniuyayi.

<sup>5</sup> Nuna úkurin Kirupín, nayaimpinmaya suntara nu, kurijiai nakumkamu wajarmiayi. Nusha Yusa shíirmarin nakumkarmiayi. Tura ni nanapėjai shuara tunaarin ayamprutain nukúakuyayi. Nuna arantka yamá etserkatin atsumatsji.

<sup>6</sup> Núnis aa asamtai Shiir Tesaamunam ashí Yúsnan pujurin tuke wáiniak Yúsnan takasarmiayi.

<sup>7</sup> Tura Imiá Shiir Tesaamunman<sub>ka</sub> aya ni uun<sub>tr</sub>in wáiniauyayi. Tura niisha ashí uwitin aya chikichik tsawant wayamiayi. Wayak ni tunaarisha tura ashí shuara tunaari tsan<sub>ku</sub>kurnarat tusa Yus súsatniu namanké numpen juu ámiayi.

<sup>8</sup> Yusa Wakan<sub>i</sub> núnis atí tusa nuna mash iwiaramiayi. Tura asa juna paant awajturmaj<sub>i</sub>. Jú nun<sub>kan</sub>maya Yusa Jee pujakui tura aya nuin Yus shiir awajsamniaitkiuin<sub>ki</sub>a nekas Imiá Shiira nui Yus pujamunam wayatin tuke itiurchat ainti.

<sup>9</sup> Nusha yamá pujuiniaj nuna enentáimtikrampratniuitji. Shuar Yus shiir enentáimtikratniun namanken maa su<sub>ni</sub>aksha nu shuar ni tunaar<sub>ij</sub>iai tuke itit enentáimtumainiawai.

10 Warí, aya yurumátniusha umartincha ni<sup>j</sup>iartincha tura ashí núnisañ túratniujai aya pátatek asamtai enentáiniam ana nuna iwiarachmin áiniawai. Antsu Yus nú túratniunka yapajíatniuyayi. Tuma asamtai yapajniátsain túratin áiniawai.

11 Tura yamaikia Kristu táwiti tura Yúsnan pu-jurniu uuntri<sup>j</sup> ajas Yamaram Chichamnum Yus ti penkeran túrutmatniua nuna pujurturmaji. Niisha ti shiir Yus Jeā aents najanachmanum takaawai. Nu Jeā ju nuñkanmayanchuiti.

12 Tura Kristu Imiá Shiir Tesaamunam namañke numpéjai wayachuiti antsu ni numpejaink<sup>i</sup> wayaiti. Tura aya chikichkí wayá ii tunaarín asakturmar tuke uwemtikrampramiai.

13 Nekas namañké numpesha tura áisamu yuñkunmirisha tunáa shuarnum pátatek ukatkamu aya pátatek shiir awajsamniuyi.

14 Túrasha Kristu numpé ii tunaarín penké asakáruiti. Túramtai yamaikia tunáa jákatniunam júana nujai itit enentáimtumatsuk nekas iwaaku Yus shiir umirkamniaitji. Kristu penké tunaaríncha asa tuke jákashtin Wakaní kakarmarijiai jákatniunam Yusai surumakmiayi.

15 Nu asamtai Jesukrístu Yamaram Chichaman shiir takarniuiti. Yaunchu Chichamjai tunáa nekas tsañkurachma asamtai Kristu jaka nu tunaancha tsañkurarmiayi. Nujai ashí Yus-shuarti Yus achikma asar Yus tsañkatramajnia nu wáinkiar tuke wararsattaji.

16-17 Shuar ni kuítrín akantrattak chichaman najanatniuiti. Tura jáatsain nu kuit akantrash-tiniaiti. Aya nii jakamtai nu chicham najanamu

uminkiatniuiti.

18 Nu asamtai Emka Chicham Muisaisjaj*ai* najanamusha maamu numpé ukatramujaj*ai* akupkamuyayi. Nujajisha namañ máatniuyayi.

19 Muisais nu akupkamun ashí shuáran ujakarmiayi. Nuyá ure kapaakujaj*ai* tura nupajajisha namanké numpé entsajaj*ai* pachimpramujaj*ai* ayak akupkamu papincha ashí shuarnasha ukatkarmiayi.

20 Tura tiarmiayi “Ju numpajaj*ai* “Chícham Yus akupturmarmena nu nekas umiktiniaiti” tawai.”

21 Nuyá nu numpajaj*ai* Yusa Jeencha ashí nui takastin irunmia nunasha ukatkarmiayi.

22 Nu akupkamujaj*ai* penké ishichik numpajajinchu shiir awajsamniaiti. Túrasha numpajajinchu tunáa penké asakárchamniaiti.

*Kristu jakamujaj*ai* tunáa asakárminiaiti*

23 Tuma asamtai Muisais najanamu nayaimpiniam ana nuna aya nakumkamu ásar namanké numpejaj*ai* shiir awajsamu ármiayi. Antsu nayaimpiniam nekas írunna nu, nankaamas kakaram numpajaj*ai* shiir awajsatin ániawai.

24 Krístuka yaunchu Yusa Jeen aents najanamunam takastaj tusa wayachmiayi. Nuka nayaimpinmayan aya nakumkamuiti. Antsu nekas nayaimpiniam Yus pujamunam wayá asa in áujturmaji.

25 Yaunchu Yúsnan pujurniu uuntri ni numpejajinchu ashí uwitin Imiá Shiir Tesaamunam wajin ármiayi. Tura Krístuka untsurí wayachuiti.

26 Kame untsurí wayatniuitkiuñkia ni numpejainkí wayá asa yámankamtaiknumia untsurí jákaayi. Antsu yamaikia ju nunka amúamunam Kristu chikichkí jákatniunam surumak tunaan ashí asakáruiti.

27 Ashí shuar chikichkí jakar nuyá ni túramun Yusai nekamatniun nantaktin ániawai.

28 Núnisan Kristu chikichkí jákatniunam surumak shuara tunaarin asakáruiti. Tura atakka tunaan asakártinian wantinkiashtatui. Antsu ni tátintrin nákania nuna uwentikkratsa wantinkiattawai.

## 10

1 Muisais akupkamuka ukunam ti penker átatna núchaiti. Antsu nuna aya nakumeawai. Tuma asa ashí uwitin naman maar Yus sútaijiaisha shuara tunaarin asakátrachminiaiti.

2 Kame asakátraka shuar nekas shiir awajsamniaitkiuñkia Yus naman maar súsatniun atsumachuk iniaisaraayi. Iis, mash tsankuramuitkiunka ni tunaarjijai itit enentáimtumascharainti. Túrawar naman maar Yus súsatniun iniaisarainti.

3 Antsu namanken maar ashí uwitin tuke suíniak nujai ni tunaarin tuke enentáimtuiniawai.

4 Warí, namanké numpejai ii tunaari penké asakárchamniaiti.

5 Nu asamtai Kristu jú nunkanam taa Yúsan chicharuk tímiayi:

“Naman maar sútaiisha penké nakitráme. Antsu ayash iwiaram surusuitme.

6 Naman áesamusha tura tunaan asakártin naman susamusha wakeratsme.

7 Tuma asamtai “Yusrú, tímiajai. Winia áaturma núnisnak ame wakeramurmin umiktajtsan táwitjai” tímiajai” tímiayi.

8 Emka, Muisais akupkamu aṅ, namaṅ susamuncha, tunaan asakárat tusa namaṅ maar susamuncha, namaṅ áesamuncha Yus ashí nakitraitai tawai Kristu.

9 Nuyá “Yusrú, ame wakeramurmin umiktajtsan táwitjai” tawai. Nuna taku namaṅ maar sútain “Asakáiniaiti” tawai. Tura chikichan ikiuawai.

10 Jesukrístu Yúsan umiruk jákatniun chikichkí surumakmatai Yus in tunaaríncha shiir awajtam-saitji.

11 Tura Israer-shuarnumia Yúsnan pujurin ashí tsawantaj nú namannak máawar tunaan asakáchunak Yúsan ti suu áiniawai.

12 Antsu Jesukrístuka jákatniunam chikichkí surumak ashí shuara tunaarín asakár atakka penké jákashtiniaiti. Nuna tura Yusa untsuuriní nekas akupin pujutainium pujusuiti.

13 Tura Yus ni nemasrín nupetak nin umirkarti tusa súsartatna nuna nákwai.

14 Chikichkí jakamujai ni shuarín tuke tunaaríncha awajsaruiti.

15 Yusa Wakanísha núnisaṅ tawai. Emka tímiayi:

16 “Yamaram Chichaman najanattaj nuka júnisaṅ átatui: Wi akupeaj nuna ni enentáin paant enentáimtikrartatjai.”

17 Nuyásha tawai: “Ni yajauch tunáa túramurín penké enentáimtushattajai.”

18 Tuma asamtai, ii tunaarí tsankuramu asamtai atak in jarutramkatin atsumatsji.

*Yus tuke shiir enentáimtusar Yusai jeartai*

19 Tuma asamtai, yatsurú, Jesukrístu numpejai péñker awajsamu asar sapijmiatsuk shiir enentáijiai Imiá Shiira nuí, nekas Yus pujamunam wayamniaitji.

20 Nuí wayatniuka Kristu jaka Yusa Jeeñ tesaa-mun júsatniua áintsan ánturmamiaji. Yamaisha tura tuke wayamnia átatui.

21 Jesus Yúsnan pujurniu uuntri asa ashí Yus-shuartin wáitmak pujurtamji.

22 Tuma asamtai, tuke enentáijiai Yus imiá nekas enentáimtusar Yusai jeartai. Ii enentái Kristu numpejai niijarma asamtai nekas enentáimtakur ii tunaarijai itit enentáimtumaschatniuitji. Tura ii ayashisha péñker entsajai imianniuitji.

23 Yus tsan̄katramkattajnia nu shiir enentáimtamú iniaitsuk kakaram ajaras tuke emetatniuitji. Yus tsan̄katramkaitji nuna umiktatui.

24 Péñker anenain tura péñker túrin ajasartai tusar mai yainiaikiartiniaitji.

25 Yusa Jeeñ Yus-shuarjai tuke irunratin iniaishatniaitji. Chíkich iniainiakuisha iikia tuke irunratniuitji. Nuí irunkurkia ikiakánairtiniuitji. Tura Kristu tátin tsawantri ishichik ajasú asamtai nú nukap túratniuitji.

*Anearta. Ti tsúumainti iwiaaku Yusa kakar-marijiai asutniátin.*

26 Túrasha shuar nekas chichaman nékayat wak-eramurijiaín tunaanum wekaakka Kristu jakamun nakitia asamtai chíkich atsawai ni tunaarín asakátratniun.



27 Áyatik ashamak ti tsumai sumamatin tsawantan nákasminiati. Nu tsawantaj Yus ni nemasr̄in ti kajerak asutíak mash emesrattawai.

28 Shuar Muisais akupkamun umikchamtai tura jímiar shuar menaintiusha etserkarmatai waitnentsuk máatniuyayi.

29 Núnisaitkiuin̄kia shuar Yusa Uchir̄in wishikiainiakka ni numpen̄cha nakitiainiakka tura Yus nin anea nuna Wakan̄incha katsekainiakka nuna nan̄kaamas asutniáchartatuak. Warí, nii nakitiana nu numpajaj̄i Yamaram Chicham nekas umirkatin awajsamuyayi. Tura nújaj̄isha nii ti pé̄nker awaj-nastiniuyayi.

30 Ii Uuntri Yus júnis tímiayi “Wi asutiát̄niuitjai. Wi yapajkiattajai.” Nuyásha tímiayi “Wíi shuara tunaar̄in ti paant nekarattajai.”

31 Ti tsúumainti iwiaaku Yusa kakarmarij̄iaj̄i asutniátin.

32 Tura atumsha yámankamtaik Yusna nekaarum Yus-shuar ajasmarum nu enentáimsatarum. Kakaram ajasrum ashí itiurchat katsuntramarme.

33 Chíkichtirmeka katseknakmarme tura ashí íimiainiamunam yajauch awajnasarmarme. Chikichcha nu shuarnum pachitkia asarum itit awajnasarmarme.

34 Atumsha sepunam pujuinia nusha waitnentramarme. Tura shiir warasrum kuítrumin atantramainiakuisha katsuntramarme. Nayaimpiniam tuke amuukashtin kuit pachiktin asarum túramarme.

35 Tuma asarum yawetsuk Yus tuke enentáimtusrum kakaram ajastarum. Túrakrum nan̄kaamas akinkiattarme.

<sup>36</sup> Atumsha esetra enentáimsarum Yus wakera nu túrakrum Yus atumin amastinia nu wainkiat-tarme.

<sup>37</sup> Kame Yus-Chichamnum áarmaiti:  
“Tátinia nu ishichik ajasai. Wárik tátatui.

<sup>38</sup> Shuar Yúsan nekas enentáimtak péñker wekaak uwemprattawai. Tura iniaiyakuĩnkia nin wararsashtatjai.”

<sup>39</sup> Tura iikia iniaisar mesena nú shuarchaitji. Antsu Yus shiir enentáimtusar uwempraitji.

## 11

### *Yus nekas enentáimtustin*

<sup>1</sup> Yus nekas enentáimtakur “nákajnia nuna, Yus nekas suramsattaji” taji. Tura wáinchaitiatar “nekas wainkiattaji” taji.

<sup>2</sup> Yaunchu ii uuntri Yúsan nekas enentáimtuiniakui Yus “pénkeraitme” tiarmiayi.

<sup>3</sup> Aya Yus enentáimtakur ju nékaji: Yus aya ni chichamejain ashí nunkan najanamiayi. Túramtai ashí wáiniainiaj nu wáinchataijjai najanamu áiniawai.

<sup>4</sup> Apir Yúsan nekas enentáimtak Kaínjai nankaamas péñkera nuna Yúsan susamiayi. Túramtai Yus “pénkeraitme” taku shiir yumĩnsamiayi. Tuma asamtai Apir jákaitiat tuke enentáimtikramji.

<sup>5</sup> E nuksha Yúsan nekas enentáimtak iwiaakuk nayaĩmpiniam junakmiayi. Yus jukimiu asamtai wáinkiacharmiaiyi. Tura Yus-Chichamnum aarma “E nuk júnatsuk Yúsan ti shiir enentáimtkniuyayi” tawai.

<sup>6</sup> Tura Yus nekas enentáimtachkumka ¿itiurak Nii shiir enentáimtiksatam? Nekas enentáimjai

Yúsan weantuktaj tusam wakerakme<sup>ka</sup>, emka, Yus iwiaaku pujawai, tu enentáimpratniuitme. Nuyásha, Wi Yúsan eakuñkia Yuska winia yáintkiattawai, tu enentáimsatniuitme.

<sup>7</sup> Yus, ‘amaarkatniun akupkattajai’ tiniu asamtai, Nuaisha Yúsan nekas enentáimtak, amaarun wáinchaitiat, “túrunattawai” tímiayi. Túrak Yus timi-ajaj métek uunt kanun najana ni shuarincha uwentikramiayi. Tura Yúsan nekas enentáimta asamtai Yus “penkeraitme” tímiayi. Tura ni umirkamujaj chíkich shuar Yúsan enentáimtachun súmamtikiawarmiayi.

<sup>8</sup> Tura Apraámsha Yúsan nekas enentáimtak Yus “núnkem ikiukim wetá” tutai shiir umikmiayi. Yus tuke nin súsatniua nú nunkanam wémiayi. Turasha ni nunken ikiuak ni jeatniun nékatsuk jiinkimiayi.

<sup>9</sup> Yúsan shiir enentáimtak nú nunkanam Yus nin tsankatkamuitiat írara áinis pujusmiayi. Nuap jeanam pujuyayi. Núnisañ ni uchirí Isaksha tura ni tirankí Jakupsha nuiñ tsankatkamuitiatañ írara núnisar pujuarmiayi.

<sup>10</sup> Kame Apraámka nayaimpinmaya ashirchamin péprunam pujustinian nákasmiayi. Yus nu pepru penker iwiar jeamka asamtai umuchkiachminiaiti.

<sup>11</sup> Apraáma nuwé Sarasha Yúsan shiir enentáimta asa úuntach áyat ajaprukmiayi. Yus timia nuna umiktatui tau asa uchin takusmiayi.

<sup>12</sup> Tura nujaj Apraám ti úuntchitiat ti pampanmiayi. Nii chikichkitiat ni pampanmarj ti untsurí ajasar yaajaj métek tura náikmijaj métek nekapmarchamnia ajasarmiayi.

13 Ashí nu shuar Yus tsan̄katkamun wáintsuk jákarmiayi. Túrasha Yúsan nekas enentáimtuiniak arantiá wáinkiar warasar shiir enentáimtiarmiayi. Túrawar “ju nuñkanam nekas aya íraraitji” tiarmiayi.

14 ‘Íraraitji’ tu chichainiak chíkich nuñka eamun páant awajainiawai.

15 Niisha matsatu winíarmia nuí atak waketkitniun wakeruiniakka páchitsuk waketkiaraayi.

16 Tura antsu niisha nuna nan̄kaamas péñker nuñkan nayaimpinmaya nuna enentáimtiarmiayi. Túmainiakui Yuska péprun iwiartur susa asa “wi ni Yusr̄intjai” títinian natsantatsui.

17 Ataksha Apraám Yúsan nekas enentáimtak “chikichik uchi amasmaj nu, namañkea áitkiasmek maam surusta” takui Apraám Isakan ni uchir̄in Yus susatniun pen̄ké suritkiachmiayi.

18 Kame Yus “Isakjai ti pampañtatme” tau asamtai

19 Apraám “máamtaisha Yus iniantkittiawai” tu enentáimpramiayi. Tura Yus ukunam máatiun suritkiamtai Isakan máachiat nekas jákatniunmaya uwempran nantakniua áintsan̄ wáinkiamiayi.

20 Isaksha Yúsan nekas enentáimtak ni uchir̄in Jakupnasha Esauncha ukunam ni túrunattana nuna ujakarmiayi.

21 Núnisan̄ Jakup Yúsan nekas enentáimtak jatsuk ni tiran̄kin̄, Jusé uchir̄in̄, shiir túrunattana nuna ujakarmiayi. Tura ti uuntach asa máshtun̄kr̄in̄ ushukruma Yúsan shiir awajsamiayi.

22 Tura Jusesha jákatniur̄i ishichik ajatesmatai Yúsan nekas enentáimtak Yus ukunam Israershuaran Ejiptu nuñkanmaya júkiartatna nuna

ujakarmiayi. Tura jíiniainiak ni ukunchin júkiar Yus tsankatkamu nunkanam iwiarsarat tusa akupkamiayi.

<sup>23</sup> Muisaisa aparisha nukurisha Yúsan nekas enentáimtuiniak Muisais ti shírmach asamtai sun-tar máawarain tusa akiiniamunmaya menaintiu nantu úukarmiayi. Tura uunt akupin akupkamun ashamkacharmiayi.

<sup>24</sup> Muisaissha Yúsan shiir enentáimtak uunt ajas Ejiptunmaya uunt akupniu nawantri uchiri ajastinian nakitramiayi.

<sup>25</sup> Antsu Ejiptu nunkanam ishichkisha tunaan warartsuk Yusa shuarijjai métek wáitsatniun nankaamas wakerukmiayi.

<sup>26</sup> Nujai Krístun yajauch awajsarmia núnisan ni-isha wáitsatniuuuyi. Túrasha ashí Ejiptu nunkanam pénger irunmia nuna nankaamas Yus nin ukunam tsankatkatta nuna shiir enentáimtusmiayi.

<sup>27</sup> Niisha Yúsan shiir enentáimtak uunt akupin kajeramu ain ashamsuk Ejiptu nunkanmaya jiinki wémiayi. Yúsan wáinchiat shiir enentáimtamujai wainiua áinis kakaram ajas ashí katsuntramiayi.

<sup>28</sup> Muisais Yúsan shiir enentáimtak yámankamtaik paskua namperan najaneak ashí Israer-shuaran numpajai ni wáitirin kuérat tusa akupkarmiayi. Nujai Yus timia núnisan nayaimpinmaya suntar nuna iis nu jeanam iwiairin máatsuk nankaikit tusa tímiayi.

<sup>29</sup> Israer-shuarsha Yúsan shiir enentáimtuinia ásar Kapaantin Entsa nakaakamtai ajapén ti pénger kukarnum katiñkiarmiayi. Ejiptunmaya suntarsha núnisan katiñtai tukamá jakerarmiayi.

<sup>30</sup> Israer-shuarsha Yúsan shiir enentáimtuinia ásar Yus timian umirkar siati tsawant Jerikiú péprun téntakarmatai aa tanish sáanákmiai. Nujai ti yúpichuch nupetkarmiai.

<sup>31</sup> Raapsha nu péprunam pujaku Yúsan nekas enentáimtak tsanirmatai áyat Israera suntarin mamikmak wekaan ti penker itiáa asa chíkich shuar Jerikiúnam matsatua nujai jákachmiai.

<sup>32</sup> Nu arantcha Yúsan shiir enentáimtin ti írunui. Jeteúnsha, Paraksha, Saṅsunsha, Jiptísha, Tawitcha, Samuersha, Yúsnan etserniusha nu shuar ármiai. Mash ujaktinian jeatsjai.

<sup>33</sup> Niisha ashí Yúsan nekas enentáimtuinia ásar Yusa kakarmarin niisháa niisháa iniaktusarmiai. Nuna túruiniak chíkich chíkich nunkanmaya aentsun nupetkarmiai, nuisha pénger akupkarmiai, tura Yussha ni timia núnisan yainkiarmiai. Uunt yawancha kajechu awajsarmiai,

<sup>34</sup> uunt jiniasha ikiajniakarmiai, puniajai mantamnatniuncha uwemprarmiai. Kakarmachusha kakaram ajasar mesetnumsha ni nemasrincha nupetkarmiai.

<sup>35</sup> Nuwasha ni uchiri jakan iniantkimiun wáinkarmiai.

Chikichcha wáitias mantamnowarmiai. Ti shiir pujustinnium nantaktiai tusar nú tsawantai uwempratniun nakitrarmiai.

<sup>36</sup> Chikichcha katseknakarmiai, asutniáwarmiai, jirujai jinkiawar sepunam enkenawarmiai.

<sup>37</sup> Kayajai tukú mantamnowarmiai, jímiapetek tsupinkarmiai, Yúsan iniaisarat tusa nekap-

nasarmiayi, puniajai mantamnawarmiayi. Aya wékainiarmiayi, kuítríncha ásar nuapen entsararmiayi, shuar nincha áintrar wáitnenmai awajiararmiayi.

<sup>38</sup> Atsamunmasha, naincha, waanmasha, ashí nuñkanam wekain áirmiayi. Nu shuarjainkia ju nuñkanmaya shuar imiá yajauch ásar niijiai pujumainchu áiniawai.

<sup>39</sup> Nu shuar Yúsan shiir enentáimtuiniakui Yus “pénkeraitrume” tiarmiayi. Túmaitiat ni tsan̄katkamun wáinkiacharmiai.

<sup>40</sup> Yuska nuna nan̄kaamas péñkeran iwiarturaru asa tura in yamá pujajnia juna enentáimturma asa niisha iisha mai metek tsaniñkiar ti pen̄ker ajasarti tu enentáimsamiayi.

## 12

### *Jesus tuke enentáimtusar tsékeñtai*

<sup>1</sup> Ashí ju nuñkanam túrajnia nuka shuar nakuruiniak tsékena nujai nakumkamniaiti. Ashí shuar yaunchu Yúsan shiir enentáimtusaruka téntakar írmainiaji. Tuma asamtai ashí kijin ana nusha tura ashí tunaaka itit awajtamaj nusha ajapa iniaisar tura katsuntrar tsékeñkir jeatai.

<sup>2</sup> Túmakur Jesus tuke enentáimtusar tsékeñtai. Ashí shuarjai nan̄kaamas Jesus Yúsan ti nekas enentáimtak aya péñkernak túramiayi. Tuke nekas awakmakmiayi. Imiá tunáa shuáran krusnum máatin aijn núnisan̄ natsanmainium jákatniun surimiakchamiayi. Antsu ukunam ti shiir warastin átatna nuna enentáimtak nuna ashí katsuntramiai tura nuyá Yusa untsuurini akupin pujutainium pujusuiti.

3 Tunáa shuar Jesusan wáitkiasarmia nu enentáimpratarum. Túrarum pimpitsuk katsuntratarum.

4 Átum tunaajají máaniakrum Jesus túramia áintsarum numpemsha puárchaitrume tura jákachuitrume. Nuísha katsuntrarum jeatniuitrume.

5-6 Yus nekas ni uchirín chicharkatniua áinis túramprum nu kajinmatkichmashuram. Júnis tawai:

“Uchirú, wi jintinramajmena nu kajinmatkip. Asutiámkuisha kúntuts pujusaip. Kame Uun-tka Nii aneana nuna jintintiwai. Tura ni uchirí ajasat tusa achána nuna asutiawai.”

7 Tuma asamtai Yus ni uchiría áinis asutiámkuisha katsuntratarum. Warí, ashí apa ni uchirín chicharkashtatuak.

8 Tura ashí uchin chicharkatniua núnis Yus atumin chichartamchakrumniñkia nekas ni uchirínchuitrume. Antsu chikichnaitrume.

9 Nu arantcha ii aparí uchich áriní chichartamkurin umirniuyaji. Nu arant nuikia nekas ii Aparí nayaimpiniam pujana nu shiir umirkar tuke shiir pujustin wakerishtatjik.

10 Ii aparí ishichik ni enentáijjiai wakeramu chichartamniuyaji. Antsu Yuska ti penker awajtamsataj tusa nekas atsumajnia nujají métek chichartamji.

11 Kame nekasaiti, ashí asutiámu yamaikikia waraschamniaiti, antsu kúntuts enentáimtikramji. Túrasha ukunam nu asutiámujají unuimiaj nuka péñker túratniun tura shiir pujustinian yáinmaji.

*Anearta. Yus tana nu nekas antuktiniaiti.*



12 Nujaj pimpirarusha tura kakarmachu ainia nusha ikiakártarum.

13 Túrarum pé<sub>́</sub>nker esettsa enentáimsarum wekasatarum. Túrarum tujintiainia nusha shiir wekasatin yaiñtarum.

14 Ashí pé<sub>́</sub>nker túrakrum ashí shuarjaj nawamnaikiarum pé<sub>́</sub>nker wekasatarum. Tunaan túrinkia Yusaj pe<sub>́</sub>nké jeashtatui.

15 Aneartarum. Shuar nakitiakuñkia Yus nu shuáran shiir yáin<sub>́</sub>tinian tujinkiattawai. Nu shuar yajauch enentáimiuk chíkich shuárnasha itit awajas tunaanum útsukartatui.

16 Tsanirmawairap.

Yusna nusha nakitraitrap. Isaka uchirí Esau pé<sub>́</sub>nker nuna nakitramiayi. Yus “iwiairin núkap súsatniuiti” timia nuna enentáimtuschamiayi. Tura asa aya ishichik yurumkajaj yapajíamiayi.

17 Tura nuyá ni aparí ukunam túrunattana nuna takui Esau ti pe<sub>́</sub>nkeran wakerimiayi. Tura ti útkuisha ni aparí nin nakitramiayi tura ni chichasman yapajíatniun tujinkiamiayi.

18 Atumjajñkia Yusna enentáimtusminia nuka yaunchu Israer-shuarjaj ashammam amia núnischaiti. Yáunchuka Yus ni akupkamurin Israer-shuaran súakui Senai muranam jeeármiai. Muranam uunt jisha kiritniusha teesha nasesha ajamiayi.

19 Tura kachu kakaram umpúamusha ámiayi. Tura Yus kakaram nin chichaream antukar ashamkar atakka chichaschati tu searmiayi.

20 Kame Yus chichaak “Shuarsha tañkusha ishichkisha nú muranam najarmatai nuka kayajaj tukurar tura nan<sub>́</sub>kijiaisha máatniuiti”

tímiayi. Nu akupkamu ti ashammai asamtai “chichaschati” tiarmiayi.

<sup>21</sup> Wáinkíarmia nu ti tsuumai asamtai imia Mui-saissa “Ashamakun kuraajai” tímiayi.

<sup>22</sup> Antsu atumjainkia Yusna enentáimtustin nujai nankaamas péñkeraiti. Átumka nayaimpinmaya Seuñ náinnium, Jerusarén iwiaaku Yus pujutai péprun nakumeana nuí jeeáitrume. Nuísha ti untsurí nayaimpinmaya suntarsha

<sup>23</sup> ashí Yus-shuarsha shiir iruntrarú ániawai. Yus-shuarka ashí nayaimpiniam ni naari anujtukma ásar ni uchirí ániawai. Nuísha Yus, ashí shuaran ti nékana nu, pujawai. Niísha shuáran ti peñker awajsantai nu shuar jákar ni wakaní nuí shiir pujuiniawai.

<sup>24</sup> Nuísha Yamaram Chichaman in takartamajnia nu, Jesus, pujawai. Nuna numpe ukatramujai ashí shiir awajsaiti. Nu numpasha Apira numpejai nankaamas péñkeraiti. Kame Apir ántar máamu asamtai yapajmiatrukta titinia áintsan enentáimtaji. Antsu Jesus tunáa shuáran péñker awajsartaj tusa jakamiayi.

<sup>25</sup> Nuka ti peñker asamtai Yus chichartamprumna nu nekas anturkatniuitrume. Yaunchu Yus jú nunkanam murá chichaamun anturkachar asutniátniunam uwempracharmiayi. Nuíkie Yus nayaimpinmaya chichartamkurin ántachkurkia ishichkisha uwemprashtatji.

<sup>26</sup> Yaunchu Yus chichamejai nunkan úrmamtikiarmiayi. Tura yamaisha tawai “Ataksha aya núñkankechu antsu nayaimpinmasha úrmamtikiattajai.”

27 “Ataksha” tana nujai “ashí muchitrámnia nu amuukartatui” tawai. Tura muchitrachminia nu juakartatui.

28 Yus in akupkatniun tsankatramaj nuka umuchnakchattawai. Tuma asamtai Yus yuminsatniuitji. Yus wakerana núnisrik wishiktsuk shiir enentáimtusar Yus shiir awajsatniuitji.

29 Maa, ii Yúsriṅkia kajerkaṅka uunt jáa nuke áesaa mash emesramniaiti.

## 13

### *Yus shiir enentáimtiksatín*

1 Nuamtak yachia núnisrum tuke mai anenai ajatarum.

2 Tuke írar shiir itiaatarum. Nuna túruiniak shuar nékachminiak nayaimpinmaya suntaran itiaawaruiti.

3 Sepunam pujuinia nusha atumsha niijiai pujáa núnisrumek waitnentrarta. Wáitkiasarma nusha wiha núnisnak wáitsamniapitjia tusarum waitnentratarum.

4 Nuatnaikiatin péṅkeraiti. Shuar ni nuwejai tsaniṅ pujustin péṅkeraiti. Tura nuatkamu ainia nusha chikichan eakchatniuiti. Tsanirmana núnaka Yus asutiáttawai.

5 Aya kuítiak enentáimtusam pujusaip. Yuska “Kanakchattajai tura peṅké ikiukchattajme” túramui. Tuma asamtai ame takakmena nujai shiir enentáimsam “maakete” titiá.

6 Tiniu asamtai arantutsuk ju tíminiaitji: “Winia yainnia nuka Uunt Yúsaiti. Nu asamtai shuar túrutamnia nuna ashamkashtatjai.”

7 Atumin Yus-Chichaman jintintramawarmia nu enentáimtustarum. Yúsan shiir enentáimtuuniak péñker wekasarmia núnisrumek atumsha túratarum.

8 Jesukrístuka tuke yapajítsuk nuikiya núnisan yamaisha tura ukunmasha tuke núnisan átatui.

9 Chíkich chicham niisháa írunna nu anturkairap. Yus in anenma asakrin kakaram ajasartai. Shuar niisháa yurumkajaj enentáiruñ kakaram ajastaj táyat penké yáinçhaiti. Yurumeaj nújainchu antsu Yusa anenkrattairijjaj ii enentáin kakaram ajasminiaitji.

10 Yáunchu Yúsnan pujurin naman maar Yus susamunmayan yuu ármiai. Tura iikia Yus-sutaj nusháa ana nu súaji. Nusha Kristu jakamu asamtañ yaunchua nu Yúsnan pujurin nuñ pachiinkiachmin áiniawai.

11 Israer-shuarnumiá Yúsnan pujurniu uuntri tunaan asakártaj tusa namanké numpen júkiar Imiá Shiir Tesaamunam wajñ ármiai. Tura nu naman arant áesatniuyayi.

12 Núnisan Jesussha péprunam arant wáitkianas mantamnamiayi. Nujaj ashí shuara tunaarñ ni numpejaj nijiatkaiti.

13 Núnisrik iisha péprunmaya arant wétinia núnisrik Jesusaj weri Niijjaj métek wishikmain katsuntutai.

14 Kame ju nunkanam amuukachmin pepru at-sawai. Antsu ukunam ti shiir pepru átatna nu nákaji.

15 Tuma asar naman maar Yus sútsuk antsu shiir chicham súakur tuke Yus shiir yúminçkijaj. Tuke núnisar túratai.

16 Pénker túrakrum takakrum nu ajamnaisatin kajinmatnaikiirap. Nusha ti shiir Yus sútainti.

17 Yus-shuaran akupin ainia nu umirkarum shiir enentáimtikratarum. Ni takatrín Yúsan ujak-tin ásar atumí wakanin shiir wainiainiawai. Ni-isha itiurchatcha antsu wakerumainian túrawarat tusarum shiir yáintarum. Nu túrachkumka ¿itiurak yainmakarat?

18 Incha Yus áujstarum. Iisha ashí péñker túratin wakeraji. Túraji enentáimji.

19 Tura Yus áujkuram Yus ataksha atumjai wain-niaikiatniun wari tsankatrukak tusarum seatri-tiarum.

### *Amúak shiir chichaawai*

20-21 Imiatkinchanum apujkartinia nú Yus, Jesukrístun jakamunmaya iniantkimia nuka, ni numpé kakarmarijjai ashí péñker ana nuna suramsarti. Nujai ni wakeramu túrattarme. Tura Jesukrístu kakarmarijjai ashí ni wakeramun in pujurtamas takasti. Ii Uuntrí Jesukrístu ashí Yus-shuaran ti penker Wáinniuiti. Tura ni numpejai Yamaram Chichaman kakaram awajsamiayi. Nu Chichamsha tuke menkakashtatui. Aya Kristu tuke shiir awajnasti. Núnisañ atí.

22 Yatsurú, kakaram chicharkajrumna ju shiir enentáimjai anturkatarum. Kame ti wárik áatrajrume.

23 Yamaikia ii yachi Timiutéu sepunmaya jiinki ankant ajasai. Nuna ujaajrume. Wárik támatainkia atumin íitiaj tusan winiakun niijjai winittiajai.

24 Atumí úntrisha tura ashí Yus-shuarsha amik-maatarum. Itiaria nunkanmaya shuarsha amik-matmainiawai.

<sup>25</sup> Ashí Yus ti shiir yainmakarti. Nuke atí.

**Yus Papi: Shuarjai Yus Yamaram Chicham  
Najanamu  
New Testament in Shuar (EC:jiv:Shuar)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Shuar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Shuar [jiv], Ecuador

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Shuar

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

fb10d1f0-e2d5-5d8e-8a74-10846708c857